



Bedienungsanleitung

PAN Stromkreisfinder

Stromkreisfinder und FI-Tester

Inhalt

1.	Einleitung	3
2.	Lieferumfang	3
3.	Allgemeine Sicherheitshinweise	4
4.	Erläuterungen der Symbole am Gerät	5
5.	Bedienelemente	6
6.	Technische Daten	7
7.	Bedienung	8
8.	Instandhaltung	12
9.	Gewährleistung und Ersatzteile.....	13

1. Einleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für ein PANCONTROL Gerät entschieden haben. Die Marke PANCONTROL steht seit 1986 für praktische, innovative und professionelle Messgeräte. Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem neuen Gerät und sind überzeugt, dass es Ihnen viele Jahre gute Dienste leisten wird. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der ersten Inbetriebnahme des Gerätes zur Gänze aufmerksam durch, um sich mit der richtigen Bedienung des Gerätes vertraut zu machen und Fehlbedienungen zu verhindern. Befolgen Sie insbesondere alle Sicherheitshinweise. Eine Nichtbeachtung kann zu Schäden am Gerät, und zu gesundheitlichen Schäden führen.

Verwahren Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig, um später nachschlagen oder sie mit dem Gerät weitergeben zu können.

2. Lieferumfang

Bitte überprüfen Sie nach dem Auspacken den Lieferumfang auf Transportbeschädigungen und Vollständigkeit.





- Messgerät (bestehend aus Sender und Empfänger)
- Bedienungsanleitung

3. Allgemeine Sicherheitshinweise

Um eine sichere Benutzung des Gerätes zu gewährleisten, befolgen Sie bitte alle Sicherheits- und Bedienungshinweise in dieser Anleitung.

- Stellen Sie vor der Verwendung sicher, dass Prüfkabel und Gerät unbeschädigt sind und einwandfrei funktionieren. (z.B. an bekannten Spannungsquellen).
- Das Gerät darf nicht mehr benutzt werden, wenn das Gehäuse oder die Prüfkabel beschädigt sind, wenn eine oder mehrere Funktionen ausfallen, wenn keine Funktion angezeigt wird oder wenn Sie vermuten, dass etwas nicht in Ordnung ist.
- Wenn die Sicherheit des Anwenders nicht garantiert werden kann, muss das Gerät außer Betrieb genommen und gegen Verwendung geschützt werden.
- Verwenden Sie das Gerät in keiner höheren Kategorie als zugelassen.
- Berühren Sie niemals leitende Bauteile oder blanke Drähte.
- Verwenden Sie das Messgerät nie mit entfernter Rückabdeckung oder mit offenem Batterie- oder Sicherungsfach..
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien, in feuchter Umgebung oder in Umgebungen, die starken Temperaturschwankungen ausgesetzt sind.
- Lagern Sie das Gerät nicht in direkter Sonnenbestrahlung.
- Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, entfernen Sie die Batterie.
- Wenn das Gerät modifiziert oder verändert wird, ist die Betriebssicherheit nicht länger gewährleistet. Zudem erlöschen sämtliche Garantie- und Gewährleistungsansprüche.

4. Erläuterungen der Symbole am Gerät

	Übereinstimmung mit der EU-Niederspannungsrichtlinie (EN-61010)
	Schutzisolierung: Alle spannungsführenden Teile sind doppelt isoliert
	Gefahr! Beachten Sie die Hinweise der Bedienungsanleitung!
	Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht in den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einer Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden.
CAT III	Das Gerät ist für Messungen in der Gebäudeinstallation vorgesehen. Beispiele sind Messungen an Verteilern, Leistungsschaltern, der Verkabelung, Schaltern, Steckdosen der festen Installation, Geräten für industriellen Einsatz sowie an fest installierten Motoren.

5. Bedienelemente

Empfänger

1. Messfühler
2. LED 1 Signalanzeige
3. LED 2 (grün = OK, rot = Batterie schwach)
4. Ein-/Ausschalter
5. Batteriefachdeckel



Sender

6. FI Prüftaste
7. LED Kodierschema
8. LED Anzeige



6. Technische Daten

Anzeige	LEDs
Prüfspannung	200 V bis 240 V / 50 bis 60 Hz
Stromversorgung	Empfänger: 1 x 9 V (NEDA 1604)) Batterie(n) Sender: Das Gerät benötigt keine Batterien.
Betriebsbedingungen	5 °C bis 40 °C <80% bis 31 °C linear sinkend bis 50% bei 40 °C
Seehöhe	max. 2.000 m
Lagerbedingungen	-20 °C bis 60 °C, Luftfeuchte, Entfernen Sie die Batterie(n) wenn Luftfeuchte >80%
Gewicht	218 g
Abmessungen	196 x 36 x 55 mm 118 x 60 x 35 mm

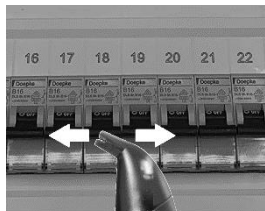
7. Bedienung

Beachten Sie unbedingt die Allgemeinen Sicherheitshinweise! (Kapitel 3)

Auffinden eines Leitungsschutzschalters oder einer Sicherung

Der Sender speist ein Signal in den Stromkreis, das vom Empfänger erkannt wird. Wenn der das Signal empfängt, piepst er. Mit Hilfe des Messfühlers kann der jeweilige Leitungsschutzschalter oder die entsprechende Sicherung lokalisiert werden.

1. Stecken Sie den Sender in eine unter Spannung stehende Steckdose. Befindet sich die Phase auf der rechten Seite, leuchten die beiden grünen LED's. Befindet sich die Phase auf der linken Seite, leuchtet eine grüne und eine rote LED. In beiden Fällen können Sie die Messung durchführen.
2. Drücken Sie die ON / OFF Taste am Empfänger. Die LED 1 sollte rot und die LED 2 grün leuchten. Falls die LED 2 leuchtet, ersetzen Sie die Batterie.
3. Testen Sie die Funktion des Empfängers, indem Sie ihn in unmittelbare Nähe zum Sender bringen. Der Empfänger sollte piepen und die LED sollte blinken.



4. Berühren Sie mit dem Messfühler die Vorderseite des Leitungsschutzschalters oder der Sicherung und bewegen Sie ihn über alle verbauten Leitungsschutzschalter hinweg.
5. Bewegen Sie den Messfühler über die Reihe von Leitungsschutzschalter bis der ausgewählte Kreis durch Piepen und leuchten der LED's angezeigt wird.
6. Falls der Empfänger bei mehreren Leitungsschutzschaltern piept, wieder holen Sie die o.a. Messung genauer, bis der entsprechende Stromkreis übrig bleibt.

Steckdosen Verdrahtungstest

1. Stecken Sie den Sender so in die Steckdose, daß das Kabel nach unten und die LED's (8) nach oben zeigen.
2. Die drei LED's zeigen die Beschaltung der Steckdose an. Die folgende Tabelle zeigt alle vom Tester messbaren Kombinationen.

○ dunkel ● rot ● grün		
	L links - N rechts	● ● ○
	L rechts - N links	● ○ ●
	L rechts - N links FI-Test aktiv	● ● ●
	L fehlt - eine Anzeige ist nicht möglich.	○ ○ ○
*	L rechts - N fehlt	○ ● ○
*	L links - N fehlt	○ ○ ●
*	L und PE vertauscht	○ ● ●
*	PE fehlt	● ○ ○

Achtung!

* Die so gekennzeichneten Zustände können lebensgefährlich sein. Diese Steckdose darf nicht verwendet und muss von einem Elektrofachmann in Ordnung gebracht werden!

Hinweis:

Der Tester erkennt nicht die Qualität der Erdung, 2 angeschlossene Phasenleiter, Vertauschte Erd- und Neutralleiter oder Kombinationen daraus.

FI-Test (nur für 30 mA FI-Schalter)

1. Überprüfen Sie zu Beginn den installierten FI-Schutzschalter indem Sie die Auslösetaste drücken. Falls der FI-Schutzschalter nicht auslöst, verständigen Sie einen autorisierten Elektroinstallateur.
2. Stecken Sie den Sender wie oben beschrieben in die Steckdose und überprüfen Sie die Verdrahtung. Der FI-Test funktioniert nur, wenn beide grünen LED's leuchten. Wenn eine grüne und die rote LED leuchtet, drehen Sie den Stecker des Testers um 180 °.
3. Drücken Sie die TEST Taste am Tester mindestens 8 Sekunden lang. Die LED's am Tester erlöschen, wenn der FI-Schutzschalter auslöst.
4. Falls der FI-Schutzschalter nicht auslöst, ist entweder die Verdrahtung nicht richtig oder der FI-Schutzschalter ist defekt.

8. Instandhaltung

Reparaturen an diesem Gerät dürfen nur von qualifizierten Fachleuten ausgeführt werden.

Hinweis:

Bei Fehlfunktionen des Messgeräts prüfen Sie:

- Funktion und Polarität der Batterie
- Funktion der Sicherungen (falls vorhanden)
- Ob die Prüfkabel vollständig bis zum Anschlag eingesteckt und in gutem Zustand sind.

Austauschen der Batterie(n)

Drücken Sie die ON / OFF Taste am Empfänger. Die LED 1 sollte rot und die LED 2 grün leuchten. Falls die LED 2 rot leuchtet, ersetzen Sie die Batterie.

1. Öffnen Sie das Batteriefach.
2. Setzen Sie die Batterie in die Halterung ein und beachten Sie die richtige Polarität.
3. Schließen Sie das Batteriefach wieder.
4. Entsorgen Sie leere Batterien umweltgerecht.
5. Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, entfernen Sie die Batterie.

Reinigung

Bei Verschmutzung reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch und etwas Haushaltsreiniger. Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeit in das Gerät dringt! Keine aggressiven Reinigungs- oder Lösungsmittel verwenden!

9. Gewährleistung und Ersatzteile

Für dieses Gerät gilt die gesetzliche Gewährleistung von 2 Jahren ab Kaufdatum (lt. Kaufbeleg).

Nähere Informationen zur Reklamationsabwicklung finden Sie unter:

www.pancontrol.at/complaints



Bei Bedarf an Ersatzteilen sowie bei Fragen oder Problemen wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder an:

KRYSTUFEK.at

Dipl.Ing. Ernst **KRYSTUFEK** GmbH & Co KG
 AUSTRIA, A-1230 Wien, Pfarrgasse 79
 Tel +43 1 616 40 10, Fax +43 1 616 40 10-21
 office@krystufek.at, www.krystufek.at



Änderungen in Folge der technischen Entwicklung,
 sowie Irrtum und Druckfehler vorbehalten.
 Wien, 10-2022

Wir bemühen uns, auch bei den Bedienungsanleitungen die Qualität zu liefern, die Sie zu Recht von uns erwarten. Wenn Sie uns unterstützen möchten, unsere Übersetzungen zu verbessern, machen Sie uns bitte auf Fehler aufmerksam.

Schreiben Sie uns gerne an: office@krystufek.at